

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

XXV МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

**ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ИСТОРИОГРАФИЯ
СТРАН АЗИИ И АФРИКИ**

**«ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И АФРИКАНИСТИКА
В ДИАЛОГЕ ЦИВИЛИЗАЦИЙ»**

22–24 апреля 2009

ТЕЗИСЫ ДОКЛАДОВ

**Санкт-Петербург
2009**

**НЕКОТОРЫЕ СООБЩЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ ИСТОЧНИКОВ,
КАСАЮЩИЕСЯ СОБЫТИЙ 4 – 3 ВВ. ДО Н.Э. НА СЕВЕРНЫХ ГРАНИЦАХ
КИТАЙСКИХ ГОСУДАРСТВ**

Интерпретация ряда сообщений письменных источников, имеющих большое значение для разрешения вопросов исторической географии северных и северо-западных рубежей китайских государств эпох Чжаньго и Цинь, остается дискуссионной. К сожалению, общедоступные переводы китайских исторических сочинений на западные языки в ряде случаев усиливают путаницу и, будучи многократно воспроизведенными в работах по древней истории и археологии Центральной и Восточной Азии, искажают истинную картину расселения варварских племен и их взаимоотношений с китайскими государствами. В настоящей работе представлена интерпретация ряда отрывков, основанная на анализе исторического контекста упоминаемых событий и сравнении случаев употребления соответствующих сочетаний иероглифов в текстах 2-1 вв. до н.э. Полученные результаты имеют принципиальное значение для реконструкции истории племен линьху, лоуфань, сюнну, а также для локализации длинных стен, построенных Мэн Тянем в Ордосе.

1. “我先王。。。以長南藩之地，屬阻漳、滏之險，立長城，又取閼、郭狼，敗林人於荏” («Ши цзи», цз. 43). “Наш покойный ван (предыдущий чжаоский ван Су-хоу: 349-326 г. до н.э. – А.К.)... на широких землях южных окраин, вдоль труднодоступных ущелий рек Чжан[шуй], Фу[шуй] воздвиг длинную стену, отобрал Линь, Голан, разбил *“линь жэнь”* в Жэнь...”

2. “燕昭王問於郭隗曰：“寡人地狹人寡，齊人削取八城，匈奴驅馳樓煩之下” («Шо юань», цз. 1; около 312 г. до н. э.) «Яньский Чжао-ван, спрашивая Го Вэя, сказал: “Мои земли утеснены, населения мало. Цисцы отобрали и уничтожили восемь [моих] крепостей, сюнну изо всех сил стремятся покорить лоуфаней».

3. “自常山以至代、上黨，東有燕、東胡之境，而西有樓煩、秦、韓之邊” («Ши цзи», цз. 43, «Чжаньго цэ», цз. 19; 307 г. до н.э.) «...[К нашим землям, простирающимся] от [гор] Чаншань до Дай [в одну сторону и] до Шандана [в другую сторону], с востока [прилегают пределы] Янь, дунху, а с запада – граница с лоуфанями, Цинь, Хань...».

4. “二十年，王略中山地，至寧葭；西略胡地，至榆中。林胡王獻馬” («Ши цзи», цз. 43; 306 г. до н.э.). «На двадцатом году ван отнял земли Чжуншань вплоть до Нинцзя, на западе отнял земли ху вплоть до Юйчжуна. Ван линьху поднес лошадей».

5. “主父欲令子主治國，而身胡服將士大夫西北略胡地，而欲從雲中、九原直南襲秦，於是詐自爲使者入秦” («Ши цзи», цз. 43). «Чжуфу решил повелеть сыну управлять государством (298 г. до н.э. – А.К.), а сам [решил], одевшись по-хуски, встав во главе командного состава, на северо-западе захватить земли ху; также решил от Юньчжуна, Цзююани напрямик на юг внезапно напасть на Цинь, поэтому обманым путем в качестве посланника вступил в Цинь.»

6. “惠文王二年，主父行新地，遂出代，西遇樓煩王於西河而致其兵。” («Ши цзи», цз. 43). «На втором году (297 г. до н.э. – А.К.) Чжуфу отправился на новые земли, при этом выехал из Дай, на западе повстречался с ваном лоуфаней на западном отрезке излучины Хуанхэ и получил (то есть набрал в свою армию – А.К.) его войска.»

7. “昔者齊、燕戰於桓之曲，燕不勝，十萬之衆盡。胡人襲燕樓煩數縣，取其牛馬” («Чжаньго цэ», цз. 12). «...Однажды (296-295 гг. до н.э. – А.К.) Ци, Янь сражались в извилинах Хуань, Янь не справилось [с Ци], потеряло сто тысяч рядовых. Хусцы напали на несколько яньских уездов лоуфаней, угнали их быков и лошадей...».

8. “西北斥逐匈奴。自榆中并河以東，屬之陰山，以爲（三）四十四縣，城河上爲塞” («Ши цзи», цз. 6; 214 г. до н.э.) «... На северо-западе вытеснили и прогнали сюнну. От Юйчжуна вдоль реки на восток, вплоть до гор Иньшань учредили (тридцать) сорок четыре уезда, обнесли стеной *“верхнее течение реки”* (верхнее течение восточного отрезка излучины Хуанхэ; та же местность в отрывках 9, 11 – А.К.), образовав пограничную укрепленную линию.»

9. “西北取戎[。 - А.К.]爲三十四縣。築長城河上。。。 ” («Ши цзи», цз. 15; 214 г. до н.э.). «На северо-западе захватили [земли?] жунов. Создали 34 уезда. Построили длинные стены в *“верхнем течении реки”* (та же местность в отрывках 8, 11 – А.К.)»

10. “頭曼不勝秦，北徙” («Ши цзи», цз. 110; 214 г. до н.э., см. то же событие в двух предыдущих отрывках 8, 9). «Тоумань не справился с [империей] Цинь и ушел на север».

11. “繕治河上塞” («Ши цзи», цз. 8; 205 г. до н.э.). «Отремонтировали и привели в порядок пограничную укрепленную линию в *“верхнем течении реки”* (та же местность в отрывках 8, 9 – А.К.)»

После заключения российско-китайского соглашения о взаимном признании документов об образовании и ученых степенях (26 июня 1995 г.) стало расти число граждан России, получивших дипломы китайских вузов, и китайцев с российскими дипломами¹.

Пик активности российско-китайских научных связей пришелся на 1989–1993 гг. За этот период было подписано более десятка комплексных соглашений и протоколов о научном сотрудничестве с научными учреждениями и управленческими структурами Северо-Восточного Китая², а также с «научно-техническими компаниями». Соглашения имели рамочный характер и обозначали стремление сторон к научному обмену в таких областях, как биология, химия и химическая технология, геология и геофизика, экология, математика и др.

Основной формой сотрудничества стали двусторонние связи российско-китайских научных учреждений. Среди подписанных соглашений были как общие, декларировавшие формальные принципы научного сотрудничества между институтами, так и конкретные, предусматривавшие общие разработки и реализацию совместных морских, геологических и экологических экспедиций³.

В целом в выступлении будет дано обобщение основным итогам и результатам российско-китайских образовательных и научных связей 90-х гг. XX в.

А.А.Ковалев
(НИИКСИ СПбГУ)

***Некоторые сообщения письменных источников,
касающиеся событий IV – III вв. до н.э.
на северных границах китайских государств***

Интерпретация ряда сообщений письменных источников, имеющих большое значение для разрешения вопросов исторической географии северных и северо-западных рубежей китайских государств эпох Чжаньго и Цинь, остается дискуссионной. К сожалению, общедоступные переводы китайских исторических сочинений на западные языки в ряде случаев усиливают путаницу и, будучи многократно воспроизведенными в работах по древней истории и археологии Центральной и Восточной Азии, искажают истинную картину расселения варварских племен и их взаимоотношений с китайскими государствами. В настоя-

¹ Ларин В. Л. Российско-китайские отношения в региональных измерениях в 80-ые годы XX – начало XXI века. – М., 2005, с. 202.

² Рахманин О. Б., с.209.

³ Рахманин О. Б., 309.

щей работе представлена интерпретация ряда отрывков, основанная на анализе исторического контекста упоминаемых событий и сравнении случаев употребления соответствующих сочетаний иероглифов в текстах II-I вв. до н.э. Полученные результаты имеют принципиальное значение для реконструкции истории племен линьху, лоуфань, сюнну, а также для локализации длинных стен, построенных Мэн Тянем в Ордосе.

1. “

о о о

” («Ши цзи», цз. 43). «Наш покойный ван (предыдущий чжаоский ван Су-хоу: 349–326 г. до н.э. – А.К.)... на широких землях южных окраин, вдоль труднодоступных ущелий рек Чжан[шуй], Фу[шуй] воздвиг длинную стену, отобрал Линь, Голан, разбил “*линь жэнь*” в Жэнь...»

2. “

“

”(«Шо юань», цз. 1; около 312 г. до н. э.) «Яньский Чжао-ван, спрашивая Го Вэя, сказал: “Мои земли утеснены, населения мало. Цисцы отобрали и уничтожили восемь [моих] крепостей, сюнну изо всех сил стремятся покорить лоуфаней”».

3. “

”(«Ши цзи», цз. 43, «Чжаньго цэ», цз. 19; 307 г. до н.э.). «...[К нашим землям, простирающимся] от [гор] Чаншань до Дай [в одну сторону и] до Шандана [в другую сторону], с востока [прилегают] пределы Янь, дунху, а с запада – граница с лоуфанями, Цинь, Хань...».

4. “

”(«Ши цзи», цз. 43; 306 г. до н.э.). «На двадцатом году ван отнял земли Чжуншань вплоть до Нинцзя, на западе отнял земли ху вплоть до Юйчжуна. Ван линьху поднес лошадей».

5. “

”(«Ши цзи», цз. 43). «Чжуфу решил повелеть сыну управлять государством (298 г. до н.э. – А.К.), а сам [решил], одевшись по-хуски, встав во главе командного состава, на северо-западе захватить земли ху; также решил от Юньчжуна, Цзююани напрямик на юг внезапно напасть на Цинь, поэтому обманным путем в качестве посланника вступил в Цинь».

6. “

”(«Ши цзи», цз. 43). «На втором году (297 г. до н.э. – А.К.) Чжуфу отправился на новые земли, при этом выехал из Дай, на западе повстре-

чался с ваном лоуфаней на западном отрезке излучины Хуанхэ и получил (то есть набрал в свою армию – А.К.) его войска».

7. “

” («Чжаныго цэ», цз. 12). «...Однажды (296–295 гг. до н.э. – А.К.) Ци, Янь сражались в извилинах Хуань, Янь не справилось [с Ци], потеряло сто тысяч рядовых. Хусцы напали на несколько яньских уездов лоуфаней, угнали их быков и лошадей...»

8. “

” («Ши цзи», цз. 6; 214 г. до н.э.) «... На северо-западе вытеснили и прогнали сюнну. От Юйчжуна вдоль реки на восток, вплоть до гор Иньшань учредили (тридцать) сорок четыре уезда, обнесли стеной “*верхнее течение реки*” (верхнее течение восточного отрезка излучины Хуанхэ; та же местность в отрывках 9, 11 – А.К.), образовав пограничную укрепленную линию».

9. “

[– А.К.]

” («Ши

цзи», цз. 15; 214 г. до н.э.) «На северо-западе захватили [земли?] жунов. Создали 34 уезда. Построили длинные стены в “*верхнем течении реки*” (та же местность в отрывках 8, 11 – А.К.)».

10. “

” («Ши цзи», цз. 110; 214 г. до н.э., см. то же

событие в двух предыдущих отрывках 8, 9). «Тоумань не справился с [империей] Цинь и ушел на север».

11. “

” («Ши цзи», цз. 8; 205 г. до н.э.). «Отремонтировали и привели в порядок пограничную укрепленную линию в “*верхнем течении реки*” (та же местность в отрывках 8, 9 – А.К.)».

С.А.Комиссаров, И.А.Москвитин
(Новосибирский ГУ)

Мавзолей Цинь Шихуанди как важнейший источник по истории военного дела Китая¹

Наиболее изученная составляющая комплекса гробницы Цинь Шихуанди – «ямы с фигурами солдат и лошадей», наблюдения над которыми служат практически неисчерпаемым источником по истории военного дела Китая. Боевое построение демонстрирует яма № 1, где жесткое каре из стрелков содержит внутри девять колонн тяжеловооруженных воинов, каждая из которых усилена боевыми или командными

¹ Работа выполнена в рамках проекта РГНФ 09-01-00321а и по программе Рособразования, проект РНП 2.2.1.1.2183.